

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ  
ТА СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ**



# **СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНІ АСПЕКТИ РОЗВИТКУ СУЧАСНОГО СУСПІЛЬСТВА**

**МАТЕРІАЛИ ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ ВИКЛАДАЧІВ,  
АСПІРАНТІВ, СПІВРОБІТНИКІВ ТА СТУДЕНТІВ**

**(Суми, 21-22 квітня 2016 року)**

Суми  
Сумський державний університет  
2016

подготовить презентацию об университете родного города, родной страны.

## **РАБОТА С ТЕКСТОМ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОГО СТИЛЯ КАК СРЕДСТВО ЯЗЫКОВОГО ОБУЧЕНИЯ НА УРОКАХ РКИ**

Скварча О. Н., *преподаватель*  
(*Сумский государственный университет*)

Нуруллаев Бегзат, *гр. ЛС-330*  
(*Сумский государственный университет*)

Текст – это речевое произведение, связное целое, объединенное одной темой или одним сюжетом [1, 47]. В практике преподавания РКИ текст используется как единица обучения языку и речи. Широкое использование текста на продвинутом этапе обучения объясняется присущими тексту свойствами: познавательной и воспитательной ценностью, большими возможностями для работы над языком, развитием и совершенствованием речевых умений. С методической точки зрения текст полифункционален, он демонстрирует употребление речевых конструкций в их естественном окружении и представляет материал для извлечения языковой информации.

На третьем курсе иностранные студенты работают с текстом научно-популярного стиля, который является источником предметно-содержательной информации, образцом для продуцирования собственного текста по аналогии, стимулом для бесед и сочинений. Выполняя главное методическое предназначение, текст является основой для формирования, развития и совершенствования всех речевых умений, поэтому он используется на всех этапах обучения, постепенно усложняясь от учебного до познавательного. Учебный текст служит материалом не только для речевой работы, но и для работы над фонетическими, лексическими, грамматическими языковыми средствами.

Для работы студентам предлагаются, например, такие научно-популярные тексты: “Берегите зрение”, “Лекарство и пища”, “Самолечение”, “Когда глаза просят слез”, “Иммунитет”, “Как победить грипп?” и др. Работа над лексикой проводится на материале словосочетания, предложения, а также и самого текста. Текст дает возможность анализа функционирования различных лексических единиц в речевом целом. Тематически объединенные слова и

словосочетания запоминаются более прочно и быстрее, чем слова изолированные или данные списком, поскольку в тексте они находятся в многообразных связях и отношениях с другими лексическими единицами и содержанием текста [2, 24]. В процессе выполнения пересказа, обсуждения, диалогов, устных и письменных изложений активизируется лексика, содержащаяся в текстах.

Традиционно текст используется и для подачи грамматического материала, который затем закрепляется в системе упражнений. Текст демонстрирует функционирование форм, конструкций, типы синтаксической связи, грамматическую синонимию. Многие грамматические явления, проанализированные в тексте, осмысливаются точнее и быстрее, чем представленные в правилах или примерах. Кроме того, целый ряд грамматических категорий может быть осмыслен только в широком контексте.

По мере овладения языковыми средствами и речевыми умениями характер текстового материала меняется: от специально составленных текстов переходят к адаптированным, а затем и к оригинальным, или аутентичным, но требование ориентированности текста на овладение определенными языковыми средствами сохраняется и при изучении языка специальности [1, 48].

Работа на материале текста направлена не только на развитие и совершенствование умений во всех видах речевой деятельности, но и на усвоение единиц языка. Объемные тексты, используемые на продвинутом этапе, предоставляют широкие возможности для наблюдений и анализа различных способов выражения одного и того же содержания, например, выражение причинно-следственных отношений разными предложно-падежными формами: из-за высокой температуры, от приступообразного кашля, благодаря оказанному лечению. В тексте можно наблюдать функционирование синонимических средств в простом и сложном предложении: из-за того, что была высокая температура, от того, что был приступообразный кашель, благодаря тому, что было оказано лечение.

В качестве единицы обучения иностранцев русскому языку может быть использован не любой текст, а лишь такой, который удовлетворяет ряду требований: учебный текст должен иметь высокую познавательную и воспитательную ценность, содержать достаточное количество изучаемых языковых единиц, соответствовать уровню подготовки и интересам учащихся.

1. Хавроница С. А., Балыхина Т. М. Инновационный учебно-методический комплекс «Русский язык как иностранный» / С. А. Хавроница, Т. М. Балыхина. – М.: РУДН, 2008. – С. 47-49.
2. Митрофанова О. Д., Костомаров В. Г. Методика преподавания русского языка как иностранного / О. Д. Митрофанова, В. Г. Костомаров. – М.: Русский язык, 1990. – С. 23-27.

## **ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ РАЗВИТИЮ СВЯЗНОЙ РЕЧИ НА ЭТАПЕ ДОВУЗОВСКОЙ ПОДГОТОВКИ**

Шевцова А.В., *к.филол.н.*  
(*Сумский государственный университет*),  
Мпенду Рехема, *студ.гр. М-2 ПО*  
(*Сумский государственный университет*)

Главной целью обучения студентов-иностранцев на этапе довузовской подготовки является формирование речевой компетенции, дающей иностранным гражданам обучаться в дальнейшем по выбранной специальности. Для этого студенты-иностранцы должны в достаточной мере овладеть устной и письменной речью.

Работа по формированию и развитию навыков и умений связной речи проводится уже на начальном этапе довузовской подготовки, как в рамках преподавания научного стиля речи, так и при овладении инофонами аспекта «Развитие связной речи».

На занятиях по научному стилю речи студентам-иностранцам предлагаются упражнения, направленные на понимание особенностей и закономерностей языка специальности, и в большей мере уделяется внимание обучению письменной речи.

Развитию коммуникативной компетенции способствует система заданий, цель которых – обучение иностранных студентов извлечению информации из звучащей речи, а также использование этой информации для построения устного высказывания сначала репродуктивного, а потом репродуктивно-продуктивного характера.

Коммуникативный метод в работе по развитию речи реализуется в упражнениях, включающих предтекстовые, притекстовые и послетекстовые задания [1, 2].

Предтекстовые задания направлены на снятие лексических и грамматических трудностей при изучении речевой темы, обеспечивают полноту и точность понимания студентами-